



Организация Объединенных Наций

**Доклад Специального
комитета, учрежденного
резолюцией 51/210
Генеральной Ассамблеи
от 17 декабря 1996 года**

Четвертая сессия (14–18 февраля 2000 года)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 37 (A/55/37)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 37 (A/55/37)

**Доклад Специального комитета,
учрежденного резолюцией 51/210
Генеральной Ассамблеи от
17 декабря 1996 года**

Четвертая сессия (14–18 февраля 2000 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2000

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций

[8 марта 2000 года]

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–7	1
II. Ход работы	8–15	1
III. Резюме общих прений	16–26	2

Глава I

Введение

1. Четвертая сессия Специального комитета, учрежденного резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, была проведена в соответствии с пунктами 12 и 13 резолюции 54/110 Ассамблеи от 9 декабря 1999 года. Комитет провел сессию в Центральных учреждениях 14-18 февраля 2000 года.

2. В соответствии с пунктом 9 резолюции 51/210 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет открыт для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии¹.

3. От имени Генерального секретаря четвертую сессию Специального комитета открыл директор Отдела кодификации г-н Вацлав Микулка.

4. На своем 12-м заседании 14 февраля Комитет избрал своим Председателем г-на Рохана Переру (Шри-Ланка). Было также принято решение о том, что другими членами Бюро останутся те же лица, что и на предыдущей сессии, за исключением одного заместителя Председателя и Докладчика. Было сформировано Бюро в следующем составе:

Председатель:

Г-н Рохан Перера (Шри-Ланка)

Заместители Председателя:

Г-н Карлос Фернандо Диас Паниагуа
(Коста-Рика)

Г-н Мохамед Гомаа (Египет)

Г-жа Кейт Стинз (Австралия)

Докладчик:

Г-н Иво Янда (Чешская Республика)

5. Г-ну Вацлаву Микулке, выступавшему в качестве секретаря Специального комитета, оказывала помощь г-жа Сашико Кувабара-Ямамото (заместитель секретаря).

6. На том же заседании Специальный комитет принял следующую повестку дня (A/AC.252/L.8):

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Рассмотрение соответствующих вопросов, упомянутых в пунктах 12 и 13 резолюции 54/110 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1999 года, в соответствии с мандатом Специального комитета, изложенным в этой резолюции.
6. Утверждение доклада.

7. На рассмотрение Специального комитета был представлен пересмотренный текст проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, предложенный «друзьями Председателя» (A/C.6/53/L.4, приложение I).

Глава II

Ход работы

8. Специальный комитет на своих 12-16 заседаниях 14-17 февраля 2000 года провел общий обмен мнениями по вопросам, охватываемым мандатом Комитета в соответствии с пунктами 12 и 13 резолюции 54/110 Генеральной Ассамблеи.

9. На 12-м заседании 14 февраля Координатор консультаций по проекту международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма г-жа Кейт Стинз (Австралия) сообщила о консультациях, проведенных в межсессионный период. Было отмечено, что позиции делегаций по нерешенным вопросам, касающимся сферы охвата конвенции, еще не в достаточной степени совпадают и что консультации продолжатся на двусторонней основе. Всем заинтересованным делегациям было предложено установить с ней контакт для обмена мнениями.

10. На 15-м заседании 16 февраля Координатор консультаций по проекту международной

конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма вновь повторила свою просьбу о продолжении двусторонних консультаций с заинтересованными делегациями с целью достижения достаточной договоренности на основе дальнейшего обсуждения нерешенных вопросов, касающихся проекта конвенции.

11. На 16-м заседании 17 февраля Координатор консультаций по проекту международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма представила устный доклад о проведенных ею двусторонних консультациях, связанных с разработкой проекта конвенции. Было разъяснено, что первоначальной основой для проведенных ею консультаций стал неофициальный документ для обсуждения, распространенный в конце заседания Рабочей группы Шестого комитета, которое состоялось в октябре 1999 года. Она указала, что, хотя вышеупомянутый неофициальный документ не имел более высокого статуса, чем другие внесенные предложения, он послужил полезной отправной точкой. Далее она отметила, что на раннем этапе консультаций между делегациями проявились различия во взглядах. Некоторые делегации считали, что основой для работы должно стать первое предложение, содержащееся в неофициальном документе для обсуждения, в то время как другие отдавали предпочтение второму. Были также и такие делегации, которые указывали, что они не могут согласиться ни с одним из этих предложений в качестве основы для дальнейших обсуждений. Было отмечено, что эти делегации по-прежнему считают, что следует снять пункт 2 статьи 4 проекта конвенции и что любые иные предложения являются неприемлемыми.

12. Затем Координатор внесла на рассмотрение «неофициальный документ», охарактеризовав его как рабочий по своему характеру и предназначенный исключительно для целей обсуждения. Она повторила, что все остальные предложения по-прежнему открыты для обсуждения. Она пояснила, что в указанном документе отражены некоторые ее соображения, основанные на втором из двух предложений, содержащихся в вышеупомянутом неофициальном документе для обсуждения, и что он послужил основой для двусторонних консультаций, проведенных ею с заинтересованными делегациями в ходе нынешней сессии Специального комитета.

13. Отметив, что двусторонние консультации помогли вновь привлечь внимание к важным нерешенным вопросам, Координатор высказала мнение о том, что надлежащее время для проведения неофициальных консультаций открытого состава для окончательного согласования текста еще не пришло. Было отмечено, что в ходе проведенных ею консультаций некоторые делегации указывали, что они не считают завершение работы над проектом международной конвенции первоочередной задачей, поскольку большая часть содержащихся в ней вопросов охватывается уже существующими конвенциями. Другие делегации выразили мнение о том, что существующие между делегациями разногласия по существу «вопроса о сфере применения» являются слишком фундаментальными и поляризованными для того, чтобы можно было найти решение путем простого внесения изменений в проект документа. В то же время другие делегации отметили целесообразность того, чтобы Координатор продолжала прилагать усилия в целях содействия отысканию компромиссного решения. В этой связи Координатор внесла предложение, предусматривающее, что она будет продолжать совместно со всеми заинтересованными делегациями поиск возможных путей решения этого вопроса и вновь обратилась к делегациям с просьбой сообщать ей свои мнения.

14. На том же заседании было указано, что Движение неприсоединившихся стран имело возможность собраться для проведения консультаций в ходе нынешней сессии Специального комитета, с тем чтобы обсудить вопрос о проведении конференции высокого уровня по проблеме терроризма. Было отмечено, что эта тема имеет большое значение, однако для всестороннего рассмотрения вопроса о проведении такой конференции времени было недостаточно. Было предложено продолжить неофициальное обсуждение предложения о проведении конференции в межсессионный период, с тем чтобы рассмотреть его на заседании Рабочей группы Шестого комитета.

15. На своих 17-м и 18-м заседаниях 18 февраля Специальный комитет принял доклад о работе своей четвертой сессии.

Глава III

Резюме общих прений

16. Делегации вновь заявили о своем осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, отметив, что все акты, методы и практика терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, где бы и кем бы они ни осуществлялись. Они подчеркнули тот факт, что терроризм создает угрозу для международного мира и безопасности и для международного сообщества и является нарушением основных прав человека. Ряд делегаций подчеркнули необходимость выработки определения терроризма и проведения различия между терроризмом и законным правом народов оказывать сопротивление иностранной оккупации. Другие предостерегли против отступления от того, что было достигнуто в 1994 году. Было также отмечено, что наиболее опасной формой терроризма является государственный терроризм. Кроме того, была подчеркнута связь между терроризмом и другими преступными действиями, такими, как незаконный оборот наркотиков и контрабандная торговля оружием.

17. Делегации подчеркнули необходимость укрепления международного сотрудничества, в том числе путем создания эффективного международного правового режима для борьбы с терроризмом. Были выражены мнения в поддержку секторального подхода, которого пока придерживается Комитет в своей работе. Некоторые выступающие объясняли успех усилий Комитета именно этим объективным и прагматичным подходом. С другой стороны, было высказано мнение о том, что без рассмотрения вопроса о всеобъемлющей конвенции по международному терроризму работа Комитета завершённой считаться не может.

18. Делегации подчеркнули важность международного сотрудничества в борьбе против международного терроризма. Было отмечено, что такое сотрудничество должно опираться на основные принципы международного права и Устав Организации Объединенных Наций. Кроме того, было подчеркнуто, что основное внимание в рамках такого сотрудничества должно уделяться конкретным, эффективным и практическим мерам. В этой связи было предложено призвать государства принять соответствующие меры в целях подписания

и ратификации разработанных в последнее время Комитетом конвенций, а именно Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

19. Было высказано предложение о том, что Секретариат мог бы оказать помощь государствам, взяв на себя функции репозитария имплементирующих законодательных актов, касающихся терроризма.

А. Разработка проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма

20. Несколько делегаций подчеркнули необходимость скорейшего завершения работы над проектом конвенции, указав, что вероятность актов ядерного терроризма, который представляет собой самую смертоносную форму терроризма, является вполне реальной. Делегации выразили признательность Координатору консультаций по проекту конвенции за прилагаемые ею усилия. Было отмечено, что отсутствие согласия по нерешенным вопросам, которые касаются сферы применения конвенции, может быть неправильно истолковано террористическими организациями. Был высказан призыв к тому, чтобы в духе компромисса, конструктивного сотрудничества и гибкости преодолеть существующие разногласия. Было указано, что предложения, внесенные некоторыми делегациями в ходе межсессионных консультаций, дают хорошую основу для развития диалога и достижения компромиссного решения по нерешенным вопросам, касающимся сферы применения конвенции. Некоторые делегации подчеркнули, что вопрос законности или незаконности обладания ядерным оружием или его применения не имеет отношения к проблемам, рассматриваемым Комитетом, и может лишь отвлечь Комитет от его работы, тогда как дальнейшее уделение надлежащего внимания вопросу существа, которому посвящен проект конвенции, облегчило бы ее успешное заключение. Было выражено мнение, что конвенция может быть принята или открыта для подписания на конференции высокого уровня по терроризму.

21. Другие делегации вновь выразили свою поддержку позиции Движения неприсоединившихся стран в отношении сферы охвата проекта конвенции. Было заявлено, что опасения государств — членом Движения неприсоединившихся стран в отношении проекта конвенции, неоднократно высказывавшиеся в прошлом, по-прежнему сохраняются, и была вновь подтверждена их готовность продолжать сотрудничать с координатором неофициальных консультаций. Было также выражено мнение, что сфера охвата проекта конвенции должна быть расширена, с тем чтобы в нее вошли акты государственного терроризма. Была также подчеркнута необходимость включения в текст положений, касающихся сброса радиоактивных отходов. Кроме того, было указано, что некоторые положения Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма неуместны для проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, в том числе те положения, которые относятся к исключению действий вооруженных сил государства.

В. Вопрос о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместных организованных действий международного сообщества по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях

22. Ряд делегаций поддержали идею созыва конференции высокого уровня по терроризму для разработки совместных организованных действий международного сообщества по борьбе с терроризмом во всех его проявлениях. Было отмечено, что такая конференция способствовала бы достижению консенсуса между государствами в отношении мер по борьбе с терроризмом, а также формированию атмосферы доверия и сотрудничества. Были выражены различные мнения в отношении целей созыва конференции. В частности, было указано, что такая конференция могла бы сосредоточить свое внимание на конкретных мерах по укреплению существующих рамок международного сотрудничества. Было также

отмечено, что конференция может позволить заполнить любые существующие пробелы в правовых механизмах борьбы с терроризмом и укрепить процесс осуществления соответствующих международных документов. Конференция могла бы также сосредоточить внимание на превентивных мерах, включая поощрение сотрудничества между правоохранительными органами государств. Было также указано, что такая конференция не только привлекла бы внимание средств массовой информации к проблеме терроризма, но и обеспечила бы практическое воплощение чаяний международного сообщества в отношении ликвидации терроризма. Было также указано, что на конференции необходимо разработать определение терроризма и что следует отличать терроризм от законной борьбы в осуществление права на самоопределение и независимость всех народов, находящихся под колониальными и другими формами иностранного господства и иностранной оккупации.

23. Было выражено сомнение в отношении практической целесообразности проведения конференции по терроризму и вероятности достижения на ней конкретных результатов. В этой связи было указано, что конференция может послужить своего рода приглашением для начала риторических дискуссий по вопросам, практическое решение которых всегда вызывало затруднения, что отвлечет Специальный комитет от принятия дальнейших прагматических мер, в том числе, например, шагов по облегчению и поощрению всеобщего присоединения к существующим конвенциям по борьбе с терроризмом. Тем не менее было также указано, что, помимо конференции, можно использовать и другие форумы для обсуждения темы терроризма, например непосредственно сессию Генеральной Ассамблеи, специальную сессию Ассамблеи или часть сессии, конкретно выделенную для этого и предусматривающую участие представителей высокого уровня. В этой связи было предложено, чтобы Специальный комитет выполнял функции подготовительного комитета для специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

24. Подтвердив то мнение, что поэтапный подход является наиболее эффективным методом разработки всеобъемлющих правовых рамок конвенций по борьбе с терроризмом, посвященных

конкретным видам террористических актов и связанных с ними действий, некоторые делегации приветствовали усилия, нацеленные на уделение особого внимания мерам, которые вели бы к укреплению существующего международного сотрудничества в борьбе с терроризмом. В этом контексте они выразили свою готовность принять участие в обсуждении вопроса о созыве конференции высокого уровня и подчеркнули, что единственная цель должна состоять в дальнейшем использовании прагматического и эффективного подхода.

25. Были также выражены различные мнения в отношении условий созыва, практических целей и возможных итогов конференции. Было, в частности, указано, что: конференция потребует существенной подготовительной работы, включая обсуждения Специальным комитетом повестки дня и ожидаемых результатов, а также вопросов места, сроков проведения, уровня представительства и других актуальных технических вопросов и вариантов; конференция должна быть эффективной с точки зрения затрат времени и финансовых ресурсов; а также иметь четкую цель и конкретный мандат. Было также подчеркнуто важное значение достижения широкого консенсуса в отношении формата и существа конференции. Было также предложено созвать до конференции высокого уровня техническое совещание экспертов по вопросам охраны правопорядка и юридических экспертов, с тем чтобы определить пути облегчения и координации осуществления мер по ликвидации терроризма и составить повестку дня конференции. Была также выражена точка зрения, согласно которой определенная позиция по вопросу о конференции может быть сформулирована лишь с учетом итогов обсуждений в рамках Специального комитета.

С. Вопрос о разработке всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в рамках всеобъемлющего правового механизма конвенций, посвященных борьбе с международным терроризмом

26. Хотя было признано, что вопрос о разработке всеобъемлющей международной конвенции о борьбе с международным терроризмом Специальным комитетом на его нынешней сессии не рассматривается, было указано, что скорейшее завершение рассмотрения обоих пунктов повестки дня облегчит работу над предлагаемым документом. Делегация Индии, являющаяся автором предлагаемого проекта конвенции, объявила, что в ее текст, первоначально представленный в документе A/C.6/51/6, были внесены изменения, после чего он был распространен на неофициальной основе среди делегаций на предмет представления замечаний. Идея разработки всеобъемлющей конвенции получила определенную поддержку. Было подчеркнуто, что предлагаемая конвенция должна быть посвящена тем вопросам, которые не были охвачены в существующих документах. Было также указано, что для целей обеспечения последовательности и единообразия в предлагаемой конвенции необходимо использовать основную структуру и подход, характерные для имеющихся правовых механизмов.

Примечания

- ¹ Членский состав Специального комитета на его четвертой сессии см. в документе A/AC.252/2000/INF/1.